

Volumen 2 - Número 1 - Enero/Marzo 2015

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

ISSN 0719-4706

Homenaje a

Adalberto
Santana

MIEMBRO DE HONOR COMITÉ INTERNACIONAL
REVISTA INCLUSIONES

Portada: Kevin Andrés Gamboa Cáceres



UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS
CAMPUS SANTIAGO

CUERPO DIRECTIVO

Directora

Mg. Viviana Vrsalovic Henríquez
Universidad de Los Lagos, Chile

Subdirectora

Lic. Débora Gálvez Fuentes
Universidad de Los Lagos, Chile

Editor

Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda
Universidad de Los Lagos, Chile

Secretario Ejecutivo y Enlace Investigativo

Héctor Garate Wamparo
Universidad de Los Lagos, Chile

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés – Francés

Lic. Ilia Zamora Peña
Asesorías 221 B, Chile

Traductora: Portugués

Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón
Asesorías 221 B, Chile

Diagramación / Documentación

Lic. Carolina Cabezas Cáceres
Asesorías 221 B, Chile

Portada

Sr. Kevin Andrés Gamboa Cáceres
Asesorías 221 B, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Mg. Carolina Aroca Toloza

*Pontificia Universidad Católica de Valparaíso,
Chile*

Dr. Jaime Bassa Mercado

Universidad de Valparaíso, Chile

Dra. Heloísa Bellotto

Universidad de San Pablo, Brasil

Dra. Nidia Burgos

Universidad Nacional del Sur, Argentina

Mg. María Eugenia Campos

*Universidad Nacional Autónoma de México,
México*

Dr. Lancelot Cowie

Universidad West Indies, Trinidad y Tobago

Lic. Juan Donayre Córdova

Universidad Alas Peruanas, Perú

Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia

Universidad Autónoma de Madrid, España

Mg. Keri González

*Universidad Autónoma de la Ciudad de
México, México*

Dr. Pablo Guadarrama González

Universidad Central de Las Villas, Cuba

Mg. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Amelia Herrera Lavanchy

Universidad de La Serena, Chile

Mg. Cecilia Jofré Muñoz

Universidad San Sebastián, Chile

Mg. Mario Lagomarsino Montoya

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Claudio Llanos Reyes

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Dr. Werner Mackenbach

*Universidad de Potsdam, Alemania
Universidad de Costa Rica, Costa Rica*

Ph. D. Natalia Milanesio

Universidad de Houston, Estados Unidos

Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Ph. D. Maritza Montero

Universidad Central de Venezuela, Venezuela

Mg. Julieta Ogaz Sotomayor

Universidad de Los Andes, Chile

Mg. Liliana Patiño

Archiveros Red Social, Argentina

Dra. Rosa María Regueiro Ferreira

Universidad de La Coruña, España

Mg. David Ruete Zúñiga

Universidad Nacional Andrés Bello, Chile

Dr. Efraín Sánchez Cabra

Academia Colombiana de Historia, Colombia

Dra. Mirka Seitz

Universidad del Salvador, Argentina

Lic. Rebeca Yáñez Fuentes

Universidad de la Santísima Concepción, Chile

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Comité Científico Internacional de Honor

Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dra. Patricia Brogna

*Universidad Nacional Autónoma de México,
México*

Dr. Horacio Capel Sáez

Universidad de Barcelona, España

Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar

Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Adolfo Omar Cueto

Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Dra. Patricia Galeana

*Universidad Nacional Autónoma de México,
México*

Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg

*Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia
Universidad de California Los Ángeles, Estados
Unidos*

Dra. Antonia Heredia Herrera

Universidad Internacional de Andalucía, España

Dra. Zardel Jacob Cupich

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel León-Portilla

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel Rojas Mix

*Coordinador de la Cumbre de Rectores de
Universidades Estatales de América Latina y el
Caribe*

Dr. Luis Alberto Romero

CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Adalberto Santana Hernández

*Universidad Nacional Autónoma de México,
México
Director Revista Cuadernos Americanos, México*

Dr. Juan Antonio Seda
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso
Universidad de Salamanca, España

Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Comité Científico Internacional

Ph. D. María José Aguilar Idañez
Universidad Castilla-La Mancha, España

Dr. Luiz Alberto David Araujo
Universidad Católica de San Pablo, Brasil

Mg. Elian Araujo
Universidad de Mackenzie, Brasil

Dr. Miguel Ángel Barrios
*Instituto de Servicio Exterior Ministerio
Relaciones Exteriores, Argentina*

Dra. Ana Bénard da Costa
*Instituto Universitario de Lisboa, Portugal
Centro de Estudios Africanos, Portugal*

Dra. Noemí Brenta
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Ph. D. Juan R. Coca
Universidad de Valladolid, España

Dr. Antonio Colomer Vialdel
Universidad Politécnica de Valencia, España

Dr. Christian Daniel Cwik
Universidad de Colonia, Alemania

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros
Universidad Federal de Pelotas, Brasil

Dr. Miguel Ángel de Marco
*Universidad de Buenos Aires, Argentina
Universidad del Salvador, Argentina*

Dr. Andrés Di Masso Tarditti
Universidad de Barcelona, España

Ph. D. Mauricio Dimant
Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel

Dr. Jorge Enrique Elías Caro
Universidad de Magdalena, Colombia

Dra. Claudia Lorena Fonseca
Universidad Federal de Pelotas, Brasil

Mg. Francisco Luis Giraldo Gutiérrez
*Instituto Tecnológico Metropolitano,
Colombia*

Dra. Andrea Minte Münzenmayer
Universidad de Bio Bio, Chile

Mg. Luis Oporto Ordóñez
Universidad Mayor San Andrés, Bolivia

Dra. María Laura Salinas
Universidad Nacional del Nordeste, Argentina

Dra. Jaqueline Vassallo
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dr. Evandro Viera Ouriques
Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil

Dra. Maja Zawierzeniec
Universidad de Varsovia, Polonia

Asesoría Ciencia Aplicada y Tecnológica:
CEPU – ICAT
Centro de Estudios y Perfeccionamiento
Universitario en Investigación
de Ciencia Aplicada y Tecnológica
Santiago – Chile

Indización

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:



Information Matrix for the Analysis of Journals



¿SON ÚTILES LAS CONSTELACIONES POLÍTICAS EN EL TRABAJO PARA LA PAZ? NUEVAS POSIBILIDADES PARA LA TRANSFORMACIÓN DE CONFLICTOS POLÍTICOS

**ARE THE POLITICS CONSTELLATIONS USEFUL IN THE WORK FOR THE PEACE?
NEW POSSIBILITIES FOR THE TRANSFORMATION ABOUT POLITICS CONFLICTS**

Dra. Martina Kaller
Universidad de Viena, Austria
martina.kaller-dietrich@univie.ac.at

Fecha de Recepción: 09 de noviembre de 2014 – **Fecha de Aceptación:** 20 de diciembre de 2014

Resumen

En este artículo se explican cómo los logros de las Constelaciones Sistémicas han dado paso a un método comprensivo de conflictos llamado Constelaciones Políticas en el contexto del trabajo para la paz. Johan Galtung, uno de los fundadores de la investigación para la paz moderna, hizo un llamado por una visión del mundo holística-dialéctica, en la que la "interdependencia mutua" a través de la empatía por el otro, prepare el campo para la paz. El trabajo de transformación significa que se pone en marcha un proceso que parte de la percepción actual de que el conflicto es abrumador, hacia el logro de una meta común. Ante este llamado se ofrecieron varios métodos. Entre ellos las Constelaciones Políticas enfocados entre el psicoanálisis y la filosofía hermenéutica según Edmund Husserl. El método de las Constelaciones Sistémicas según Bert Hellinger fue ampliado por grupos inter-disciplinarios preocupados por la transformación de conflictos sociales, y también políticos. De acuerdo con Rupert Sheldrake todos los humanos son capaces de sentir resonancia – una convivencia del saber y de la experiencia, apareciendo ésta en familias, en ámbitos de organización o políticas del presente y del pasado. El pionero en combinar estas fuentes reveladas en distintas disciplinas fue el psicoanalista alemán Albrecht Mahr quien a su vez convocó al Foro Internacional de Constelaciones Políticas. Este foro extendió su trabajo a un nivel internacional.

Además de la aproximación de trascender de Johan Galtung, también las contribuciones de Paul Lederach son cruciales en el tema de la transformación. Lederach define los conflictos como "estados normales". Los conflictos pertenecen a las relaciones humanas. En dirección contraria, podría inclusive afirmarse que sin conflictos no habría relaciones humanas. Consecuentemente, la transformación de conflictos sucede en las relaciones. Los facilitadores de Constelaciones Sistémicas dirían que: en la transformación de los conflictos se da un primer paso hacia la "solución del desenredo". Por lo tanto, no se trata de cambiar el carácter de un conflicto y ni siquiera de cambiar el comportamiento de una de las partes en conflicto, sino que se trata de reconocer las relaciones problemáticas que alimentan el conflicto –éste es el enredo–, investigarlas a cabalidad y transformarlas por medio de la constelación. En la mayoría de los casos los conflictos tienen efectos sobre generaciones, son *transgeneracionales* o, expresado de otra manera, los conflictos que en el pasado no se han manejado emergen de nuevo dentro del mismo sistema familiar o histórico en la sucesiva, en la siguiente o en una futura generación. Los conflictos se transmiten, de alguna forma se heredan.

Las Constelaciones Políticas trabajan con este orden profundo. Ya que alientan a la conciencia grupal integral a revelarse a sí misma; independientemente de si se trata de una persona, de un elemento sistémico o de un proceso interno al sistema. Al mismo tiempo se hace evidente lo mucho que la percepción de un conflicto depende de los respectivos observadores. En última instancia, se trata de la imagen que alguien se hace de la realidad y que es capaz de re-producir. Teniendo en cuenta, es decir observar, tanto a los perpetradores COMO a las víctimas no implica justificarlos. Incluso si pudiese parecer que en determinados momentos históricos las partes en conflicto hubiesen estado separadas en diferentes órdenes políticos, aún actúan dentro del mismo campo de conocimiento.

Palabras Claves

Prácticas de transformación de conflictos políticos e históricos – Trabajo para la paz – Dinámica de grupos – Teoría de sistemas – prácticas fenomenológicas

Abstract

Political constellation work is a relatively recent amplification to what once started with systemic constellation work. Thus, combined with political and historical issues a new form of group dynamics was elaborated by the International Forum of Political Constellation, headed by German psychoanalyst Albrecht Mahr. In response to the demand of Joan Galtung, the doyen of Peace Studies, to apply new techniques for achieving sustainable peace the Forum started to develop a new approach. This article offers insights to which extend, Political constellation work, as explained here extensively, may contribute to such an high expectation.

Keywords

Practices of transformation about politic and historical conflicts – Work for the peace – Group dynamics – Systems theory
Phenomenological practices

Experiencias prácticas con constelaciones políticas

La señora X tiene alrededor de cuarenta años de edad. Luego del final de la etapa más aguda de la guerra en Bosnia-Herzegovina, ella trabajó como experta para diferentes ONGs localizadas en Sarajevo, en su mayoría organizaciones extranjeras vinculadas con trabajos de reconstrucción.¹ Una beca concedida por el gobierno provincial de Tirol le permitió participar en el *Programa de Maestría en Paz, Desarrollo, Seguridad y Transformación Internacional de Conflictos* de la Universidad de Innsbruck. De forma adicional a la educación académica, el programa de Estudios de Paz tirolés hace énfasis en el desarrollo personal. De allí que los participantes también sean preparados para actuar en regiones en crisis. Dichos seminarios además abren la posibilidad de reevaluar las propias experiencias previas bajo la luz de nuevos conceptos académicos -tal como se realizó durante el verano del año 2005 cuando el Dr. Albrecht Mahr condujo un seminario sobre el tema de Constelaciones Políticas. Al respecto, la Sra. X inquirió cuál sería la opción más apropiada para que ella pudiese utilizar mejor sus propias capacidades en el manejo del conflicto entre los diferentes grupos religiosos y étnicos en Sarajevo. Con el ánimo de aclarar este interrogante, sus compañeros de estudio la apoyaron como grupo de trabajo en la configuración de una Constelación Política Sistémica.

El proceso de constelación llevó a los participantes a comprender que tomaría tiempo sanar las tantas heridas que la guerra de la década de los noventa había infringido -sin importar qué tan buenas serían las intervenciones desde afuera-. Toda insistencia de alivio en la situación es rechazada por el afectado como una herida más a su auto-estima. La Constelación Política (=CP) demostró que la compasión es aquí la clave para una interacción transformativa. La interesada quería compasión tanto para ella como para los demás, ya que también la Sra. X fue afectada por la guerra en Sarajevo. Para poder ayudar como actual experta, ella necesita paciencia tanto consigo misma como con los demás. Una nueva percepción de la realidad comienza a perfilarse, con inclusión de todas las víctimas y todos los perpetradores de la guerra en Sarajevo, para lo cual se le presenta a la Sra. X. una nueva perspectiva sobre la larga historia en Sarajevo, que le sirve como primer paso en su recuperación para hacerle cara en el futuro. En correspondencia electrónica de enero de 2007, en la cual le pregunté a la Sra. X. sobre los efectos de largo plazo de su trabajo de constelación, ella dijo literalmente:

“He logrado ampliar mi perspectiva; cambiar mi actitud frente a las cosas y los problemas que usualmente había dado por hechos. Básicamente he cambiado mucho mi comportamiento y ahora soy mucho más tolerante, abierta hacia lo inesperado. Mis abruptos comentarios y temperamento explosivo se han reducido bastante. Ahora practico apreciar el problema desde muchas perspectivas antes de reaccionar o de comenzar a enfrentar el problema mismo. Más o menos ese seminario me enseñó a ser más diplomática tanto en mis asuntos personales así como en mi vida profesional. Al final del seminario alcancé un acuerdo total con la afirmación del Dr. Mahr: *Nosotros, tú y yo, y nuestros compañeros trabajadores para la paz, somos la herramienta misma para facilitar el cambio desde soluciones destructivas hacia soluciones constructivas en comunidades específicas*” (X.03.01.07)*

¹ En correspondencia electrónica entre Diciembre de 2006 y Enero de 2007, la señora X. me dio permiso para utilizar de forma anónima sus sugerencias y comentarios sobre su trabajo de Constelaciones Políticas dentro del marco de este artículo.

* Traducido del idioma original al español.

Hoy en día la investigación para la paz moderna se ocupa cada vez más de la transformación de los conflictos. Esto también se expresa en el nombre dado al Master de Estudios para la Paz en Innsbruck. Diferentes teorías y prácticas son conocidas². Estas últimas incluyen las Constelaciones Políticas³ como un nuevo campo de aplicación de las Constelaciones Sistémicas.

Los facilitadores de Constelaciones Sistémicas asumen que los conflictos existen todo el tiempo y en todo lugar. Los conflictos pueden ser de naturaleza personal o familiar y pueden ocurrir dentro o entre organizaciones. Las Constelaciones Sistémicas han demostrado ser de gran valor para aclarar y ganar perspectivas más profundas sobre los conflictos. En comparación con las conocidas Constelaciones Familiares y Organizacionales, las Constelaciones Políticas se encargan de aquellos conflictos que conocemos a través de libros de historia y los periódicos. Los temas más comunes de las CP son conflictos que aparecen dentro o entre grandes grupos, como etnias, partidos políticos o naciones.

Como seres humanos de manera continua estamos involucrados en conflictos políticos. Nuestros conflictos personales, así como nuestro sufrimiento, afectan el campo político y, de forma converso, el campo político también tiene efectos sobre nuestros conflictos personales⁴. Ya que las CP trabajan sobre estas interdependencias también se les llama “Constelaciones-comprensivas”. Las CP asumen que todas las personas, elementos y fuerzas en el sistema que contribuyen a un conflicto, también son necesarias para la transformación del mismo⁵:

“Con frecuencia esto sólo es posible si repetidos ciclos de estancamiento (“sólo *nosotros* tenemos derecho”) y violencia (eliminación del otro) han llevado a una profunda desesperanza hasta el punto de que algo nuevo *tiene* que suceder: esto corresponde literalmente a un movimiento trans-personal: las imágenes del yo y del nosotros excluidas por los ciclos de estancamiento y violencia se abandonan hasta el grado en que una dimensión colectiva

² Patrick Mayr, Ein Vergleich über neue und neueste Methoden der Konflikttransformation mit einer empirischen Studie über Politische Aufstellungen. Unveröffentlichte Master Arbeit: MA in Peace Studies an der Sozialwissenschaftliche Fakultät der Universität Innsbruck. 2006. 11-27 y 72-81. La comparación de métodos de transformación de conflictos adoptada aquí se deriva de un estudio inédito de educación superior (Mayr, 2006a) en la Universidad de Innsbruck. También Fabián P. Mayr, Konflikttransformation durch Politische Aufstellungen – Konflikt als System. In: Praxis der Systemaufstellung 2 (IAG: Weichs): 82-93. 2006, y su excelente tesis de doctorado: Fabián Mayr, Consciousing Relatedness. Systemic Conflict Transformation in Political Constellations. (EUROPEAN PHD DISSERTATION. International Studies in Peace. Conflict and Development. (Castellón: Spain, July 2010) Lambert 2012.

³ Antes de la fundación del IFPA en el año 2002, las Constelaciones Políticas habían sido probadas por diferentes grupos, entre ellos, el Grupo austríaco APSYS (Guni Baxa, Christine y Sigfried Essen). Luego del 11 de Septiembre de 2001 se multiplicó en todo el mundo el intento de comprender las Constelaciones Políticas. Sólo a partir del Tercer y Cuarto Congreso de Trabajo Internacional de Constelaciones Familiares y Organizacionales en Würzburg en los años 2001 y 2003, las Constelaciones Políticas alcanzaron reconocimiento internacional (ver al respecto: Mahr 2003 y Mahr 2006). Sobre este tema un nuevo reporte actual ha sido publicado por Fabian Mayr en la Revista “Praxis der Systemaufstellung” (Mayr 2006b 82 – 93).

⁴ El reporte anual de derechos humanos 2007 (Jahrbuch Menschenrechte 2007) trata de forma comprensiva y amplia esta interdependencia (Instituto Alemán para los Derechos Humanos 2007).

⁵ Adam Kahane, Solving Through Problems. An Open Way of Talking, Listening and Creating New Realities. Beret Koehler: San Francisco. 2004.

puede 'reemplazarlas'. Esta dimensión la llamamos bienestar común, el objetivo principal de las Constelaciones Políticas"^{6*}

Hasta qué punto podemos influir en la solución, el cambio, e inclusive la transformación de tales conflictos, depende de nuestro grado de implicación y respectiva responsabilidad en el conflicto. Facilitadores de CP hablan sobre la pertenencia del cliente al sistema o, en este caso, al conflicto: una CP en la cual por ejemplo se investigara la relación entre el Presidente Barak Obama y Vladimir Putin no tendría fuerza alguna a menos que alguno de los dos clientes o de sus asesores estuviese presente en la CP. En contraste, un miembro de una organización encargada de personas necesitadas en Rusia bien podría preguntarse dentro del marco de una CP cómo su mandato se ve afectado por la situación política general entre Cuba y los Estados Unidos.

Las Constelaciones Sistémicas comienzan en un nivel inconsciente. Lo mismo ocurre con las Constelaciones Políticas. Estas últimas permiten echar una mirada más allá de los dramas accidentales y la superficie de los conflictos; la mirada entonces se dirige hacia los movimientos profundos e inconscientes que ocurren y tienen efectos. El trabajo de Constelación afina y amplía la percepción de las dinámicas implicadas en el conflicto. La complejidad del conflicto se reduce cuando idealmente todas las personas y elementos implicados en él son observados. A través de esta mirada transformativa todas las personas, elementos y síntomas del conflicto encuentran su lugar. Nuevas y sostenibles soluciones emergen y pueden ser observadas. Para su comprensión, el carácter del conflicto debe ser entendido, y en sus principios fundamentales el método de las Constelaciones Sistémicas debe ser conocido. Por lo tanto, a continuación comenzaré con una corta sistematización de tipos de conflictos y, luego de trazar un bosquejo general del método de Constelaciones Sistémicas, ofrezco una mirada a las nuevas Constelaciones Políticas. Ya que me apoyo en la experiencia y práctica del Foro Internacional de Constelaciones Políticas (IFPA por sus siglas en inglés), del cual soy miembro desde el año 2004, este texto introductorio ha sido realizado con el equipo de investigación del IFPA.⁷

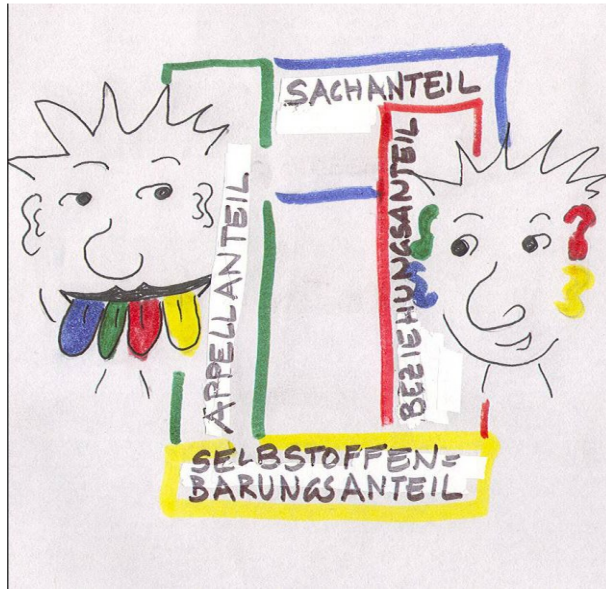
1.- ¿Qué son los conflictos?

Sólo recientemente los Estudios para la Paz han dejado de tratar los conflictos como invitados indeseados en nuestras vidas. Hoy los conflictos son vistos como fenómenos necesarios y son entendidos como signos positivos de energía vital. De forma simultánea, esta perspectiva socava la convicción de que los conflictos pueden ser resueltos de una vez y para siempre, mientras que hace evidente el hecho de que los conflictos, como las relaciones, son susceptibles al cambio (o pueden serlo). El psicólogo de la comunicación Friedemann Schulz von Thun ha desarrollado un modelo para la comprensión de la

⁶ Albrecht Mahr, Politische Aufstellungen – Erfahrungen im Internationalen Forum Politische Aufstellungen (IFPA). In: Praxis der Systemaufstellung. Beiträge zu Lösungen in Familien und Organisationen 1 (2006): 26-32. 2006. 31. Mahr, Albrecht, Intentionless Silence: The power of political constellations Albrecht Mahr Interviewed by Ty Francis Published in: The Knowing Field (<http://www.theknowingfield.com/welcome-1.html>), Issue 13 Jan 2009 <http://muebro.de/ifpa/06AMtkfengl08.pdf> (consultado 2014-12-14) En cuánto al contenido véase también Mahr, Albrecht, Les constellations systémiques et la santé mentale communautaire, Colloque Scientifique à Kigali, Rwanda, Sous le haute patronage duMonsieur le Ministre de la Santé au Rwanda 10 - 13 Août 2008 <http://muebro.de/ifpa/09AMkigali08.pdf> (consultada 2014-12-14).

⁷ La lista de miembros del IFPA puede encontrarse bajo <http://www.ifpa-ev.org/> [consultada 2014-01-04]. Por sus enriquecedoras discusiones y recomendaciones, también quisiera agradecer a PD Dr. Gabriele Sörgo (Viena), DI Andrea Heistingner (Schiltern) y Dr. Gerhard Oppl (Silz).

comunicación⁸, en el cual divide un mensaje en cuatro aspectos: el aspecto fáctico (*Sachanteil*), la petición (*Appellanteil*), el aspecto relacional (*Beziehungsanteil*) y la auto-revelación (*Selbstoffen-Barungsanteil*). Schultz von Thun habla de las “cuatro orejas” con las que los cuatro aspectos de cada mensaje pueden ser escuchados. La siguiente caricatura destaca este complejo entendimiento de cada acto de habla:



© Ursula Fraisl 01-07⁹

La hipótesis de trabajo es la siguiente: los mensajes y los conflictos se parecen tanto los unos a los otros, que incluso los conflictos y sus prácticas de manejo pueden detectarse con la ayuda del mismo modelo. En la raíz de cada conflicto hay un acto de comunicación. Puesto que la comunicación presupone una relación, por analogía puede asumirse que también los conflictos pueden ser vistos como una expresión de una relación. Al respecto también nos habla el psicólogo e investigador para la paz Paul Lederach (2003). Él añade que la conexidad de los conflictos es inminente y por ello los conflictos siempre y en todo lugar hacen parte de las relaciones humanas. Bajo esta luz los conflictos pierden su nimbo de estado de excepción. La perspectiva de que los conflictos pueden ser resueltos y eliminados puede ser abandonada.

Al igual que los mensajes, los conflictos pueden ser decodificados. La distancia permite su comprensión. Obtener una mirada externa sobre el conflicto siempre es útil. Esto puede alcanzarse con métodos analíticos. Con métodos analíticos se desagrega la totalidad en partes manejables -el conflicto, la guerra, sus consecuencias-, fragmentos que permiten reconocer la estructura o la dinámica del conflicto. Métodos sistémicos operan de forma diferente. Éstos no dividen; por el contrario, la perspectiva sistémica busca reconocer y considerar la totalidad de todos los elementos conscientes e inconscientes de un conflicto.

⁸ Friedemann Schulz von Thun, *Miteinander reden*, Bd 1: Störungen und Klärungen. Allgemeine Psychologie der Kommunikation (Rowohlt: Reinbek bei Hamburg. 1981).

⁹ Ursula Fraisl 2007 según un modelo bajo <http://www.schulz-von-thun.de/img/mod-img/komquadr.jpg> [3 de septiembre de 2006]. En la caricatura, Sachanteil corresponde al aspecto fáctico, Appellanteil a la petición, Beziehungsanteil al aspecto relacional y Selbstoffen=Barungsanteil a la auto-revelación.

Esta estricta perspectiva holística sobre la dinámica relacional intenta identificar cuáles personas, elementos, síntomas y procesos se relacionan entre sí dentro del conflicto y de qué manera lo hacen. La experiencia demuestra que son las relaciones entre cada una de las personas o elementos, y no sus características, las que son susceptibles de ser cambiadas, es decir, transformadas.

Hasta qué punto aspectos relacionales de un conflicto pueden promover u obstaculizar un proceso de transformación lo aclaro recurriendo al modelo de los cuatro aspectos de un mensaje según Schultz von Thun. Trato los cuatro aspectos de un mensaje, los cuales también son identificables en conflictos: el aspecto fáctico, la petición, el aspecto relacional y la auto-revelación. Atribuyo a estos cuatro aspectos sus respectivos métodos de manejo de conflictos, los cuales convencionalmente se han concentrado en los aspectos fáctico y de petición. Mi tesis reza: la transformación de conflictos sólo se logra cuando adicionalmente se tienen en cuenta los aspectos relacionales y de auto-revelación.

Manejo de Conflictos

1.- HECHOS: Cada conflicto tiene un aspecto fáctico. Es posible hablar y argumentar sobre hechos. En un caso ideal, razones distintas y diferentes pueden ser designadas en un conflicto. El aspecto fáctico del manejo de conflictos se concentra en los argumentos objetivos. Por ejemplo, se discuten los derechos de uso de la tierra, los reclamos sobre el acceso igualitario a los recursos de agua o un clásico conflicto fronterizo. Los argumentos expuestos tienen fundamento y necesitan ser razonados. En caso de conflicto éstos argumentos y razones se contradicen unos a otros y con frecuencia también se contradicen los prerequisites de ambos. Si los conflictos se manejan en el nivel fáctico, se utilizan estrategias normativas de resolución de conflictos. Éstas pueden ser, por ejemplo, decisiones judiciales, intentos de resolución de conflictos al compás del derecho internacional o de sus resultados, como los acuerdos de paz. El éxito de tal manejo de conflictos presupone que las normas existentes -un contrato o una ley- son aceptadas (o pueden serlo) por todas las partes involucradas en el conflicto. En otras palabras: manejar un conflicto de esta manera tiene posibilidades de éxito si las partes en conflicto se ciñen a valores morales, éticos o religiosos comunes. En un caso ideal, las partes comparten estos valores. Lo anterior incluye convicciones religiosas arraigadas culturalmente, así como normas legales, como por ejemplo una resolución de la ONU. Como resultado de este manejo convencional de conflictos, las partes en conflicto reconocen que es indispensable para todas ellas seguir determinadas instrucciones -sobre el respectivo comportamiento- para que un convenio, un veredicto judicial o un acuerdo de paz tenga la posibilidad de ser llevado a cabo y acatado. Este método de trabajo de conflicto de forma simultánea fortalece el reconocimiento de normas y la aceptación de sus respectivas instituciones judiciales y de arbitramento¹⁰.

2.- PETICIÓN: El aspecto de la petición de un conflicto cambia el foco de atención desde el nivel fáctico hacia la pregunta: ¿qué debe hacerse? Las peticiones operan como pautas para la acción directa o indirecta. De las cuales se espera su observación o acatamiento. La referencia indirecta a convenciones legales o morales puede apreciarse como una petición. Las peticiones son generalmente formuladas como prerequisites para un acuerdo.

¹⁰ Ivan Illich, *The River North to the Future. The Testament of Ivan Illich as told to David Cayley.* Forword by Charles Taylor (Toronto: Anansi, 2005), 71-83.

La pauta más común es: sólo si la otra parte del conflicto cesa o cambia determinado comportamiento o acciones, podemos acercarnos a una solución al conflicto. Con tal formulación el vocero da a entender que confía en su habilidad para poner las reglas del juego. Y así asume la superioridad de su propio punto de vista. Si la otra parte en conflicto hace lo mismo, llegamos a la clásica situación de jaque mate. Para reconocer tal comportamiento condicional en un conflicto, es conveniente introducir una instancia mediadora que intente alcanzar un acuerdo entre las partes en conflicto.

Las técnicas de mediación trabajan el aspecto de las peticiones de cada mensaje y por lo tanto procuran descubrir los patrones de comportamiento que producen los conflictos. Para ello es necesario un conocimiento comprensivo. La investigación para la paz profesional utiliza el concepto de solución de conflictos para denotar los muchos obstáculos que pueden seguir ocurriendo en la mediación, incluso luego de la finalización de la fase más aguda del conflicto. Desigualdades estructurales, diferencias culturales, relaciones de poder asimétricas, dependencia y muchos otros obstáculos aparecen en el camino de la búsqueda de una solución. Estos factores causan nuevos conflictos constantemente. Dicho de forma más precisa, los mismos conflictos se perpetúan o producen nuevas disputas -no escasamente violentas-. Tales dinámicas pueden tener efectos sobre generaciones y siglos. Así también pueden explicarse los traumas colectivos, que se refuerzan con el fenómeno del *tiempo colapsado* (*time collapse*). Si dentro de grandes grupos las asignaciones cronológicas correctas de eventos o episodios traumáticos son disueltas, pueden aparecer mitos colectivos que funcionan como peticiones. La derrota serbia en la batalla de Amsfeld da cuenta de este mito, que puede tener efectos de petición, puesto que en el consciente de la población serbia en Yugoslavia la distancia histórica fáctica frente a estos eventos se ha desvanecido¹¹.

El reconocimiento de que las diferentes opiniones legales, imaginarios morales, convicciones éticas o religiosas entre las diferentes partes en conflicto pueden trabar la paz, sirvió para abrir un creciente campo de Estudios para la Paz y la práctica del manejo de conflictos. Esto fue posible porque, en relación con el nivel fáctico, así como con las pautas para la acción (petición), existía la necesidad real de un tipo de explicaciones y arreglos que pudieran ser alcanzadas a través de un entendimiento más comprensivo de las causas de los conflictos. Si la meta de un trabajo exitoso de manejo de conflictos fuese a ser nombrada, podría ser reducida a la siguiente fórmula: reconocer la alteridad de los otros. Ello requiere comprensión de las premisas, preocupaciones y necesidades de las respectivas partes en conflicto. Este mismo proceso idealmente conduce a una perspectiva más profunda sobre la diversidad y, por lo tanto, sobre la relatividad de las propias normas morales, éticas, religiosas y culturales, así como de las diferencias de género. No puede negarse que este conocimiento sobre los escenarios de amenazas pertenece al campo de la investigación para la paz, tanto como la búsqueda de conocimientos comprensivos sobre las condiciones económicas, sociales (estructurales) y culturales de los conflictos. Los expertos también están de acuerdo en que la solución de conflictos sólo tiene posibilidades de éxito cuando se trabaja de forma participativa, es decir, de manera que las partes en conflicto desarrollen perspectivas comunes para una convivencia pacífica, y cuando también de forma conjunta observan tales acuerdos.

¹¹ Vamik D. Volkan, Generationenübergreifende Weitergabe gewählter Traumata ... Ein Aspekt von Großgruppenidentität. In: Mahr, Albrecht (Hg): Konfliktfelder-Wissende Felder. Systemaufstellungen in der Friedens- und Versöhnungsarbeit. Carl Auer System-Verlag: Heidelberg: 225-248. 2003. 238. Véase también. Volkan, V. D. Psicología de las Sociedades en Conflicto: diplomacia, relaciones internacionales y psicoanálisis. Libro de Consulta Sobre la Psicología de los Grupos Grandes, 2013.

3.- RELACIÓN: Johan Galtung, uno de los fundadores de la investigación para la paz moderna, hizo un llamado por una visión del mundo holística-dialéctica, en la que la “interdependencia mutua” a través de la empatía por el otro, prepare el campo para la paz¹². En el camino hacia la paz -que nunca se termina- los conflictos tienen que ser transformados constantemente. Se cuenta como uno de los grandes logros del innovador trabajo de conflictos el hecho de que hoy la transformación se entienda como un proceso de cambio y mutuo acercamiento, reemplazando el anterior concepto estático de paz y de solución de conflictos. El trabajo de transformación significa que se pone en marcha un proceso que parte de la percepción actual de que el conflicto es abrumador, hacia el logro de una meta común.

Además de la aproximación de trascender de Johan Galtung, también las contribuciones de Paul Lederach son cruciales en el tema de la transformación. Lederach define los conflictos como “estados normales”. Los conflictos pertenecen a las relaciones humanas. En dirección contraria, podría inclusive afirmarse que sin conflictos no habría relaciones humanas. Consecuentemente, la transformación de conflictos sucede en las relaciones. Los facilitadores de Constelaciones Sistémicas dirían que: en la transformación de los conflictos se da un primer paso hacia la “solución del desenredo”¹³. Por lo tanto, no se trata de cambiar el carácter de un conflicto y ni siquiera de cambiar el comportamiento de una de las partes en conflicto, sino que se trata de reconocer las relaciones problemáticas que alimentan el conflicto –éste es el enredo–, investigarlas a cabalidad y transformarlas por medio de la constelación. En la mayoría de los casos los conflictos tienen efectos sobre generaciones, son *transgeneracionales* o, expresado de otra manera, los conflictos que en el pasado no se han manejado emergen de nuevo dentro del mismo sistema familiar o histórico en la sucesiva, en la siguiente o en una futura generación. Los conflictos se transmiten, de alguna forma se heredan. Sobre este aspecto se han concentrado ampliamente el psicoanálisis y la psicoterapia, como dice por ejemplo Anne Ancelin Schützenberger:

“Uno puede ir más allá de lo que se ha transmitido conscientemente de generación a generación y traer a luz aquello que se ha transmitido de forma transgeneracional, es decir, aquello que se ha pasado sin haber sido ‘asimilado’ porque nunca se ha verbalizado y ha permanecido escondido bajo secretos familiares silenciados”¹⁴ *

Los *conflictos transgeneracionales* enredan la generación actual con la que ha convivido previamente, puesto que el “legado emocional”¹⁵ los abruma. Al tratar de desentrañar lo que ha sido enredado -en especial cuando se trata de conflictos políticos- el conocimiento sobre los aspectos fácticos y de petición del conflicto es indispensable y debe ser incluido. Pero la meta no es la solución sino la transformación de los conflictos, observando aquellas relaciones que vinculan entre sí a las personas y a los elementos en

¹² Johan Galtung, Prefacio. In: Albrecht Mahr, (Hrsg.): *Konfliktfelder – Wissende Felder, Systemaufstellungen in der Friedens- und Versöhnungsarbeit* (Heidelberg: Carl Auer Verlag, 2003), 11.

¹³ Bertold Ulsamer, *Das Handwerk des Familien-Stellens. Eine Einführung in die Praxis der systemischen Hellinger-Therapie* (München, Goldmann Verlag, 2001).

¹⁴ Anne Ancelin Schützenberger, *¡Ay, mis ancestros!* (Buenos Aires: Ombea, 2006).

¹⁵ El término “legado emocional” (*Gefühlserbschaft*) lo tomo de la psicoanalista Angela Moré de Hannover.

conflicto. Adicionalmente a la información fáctica, que indudablemente mejora la comprensión del conflicto; la nueva forma de percepción es cultivada cuando se percata de la amplitud y del potencial de las dinámicas relacionales. El trabajo de constelaciones brinda al cliente la posibilidad de que “pruebe” esta amplitud, de que se sienta atraído y que corporalmente pueda “entrar” en el correspondiente potencial de las dinámicas relacionales, es decir experimentarlas.

También Paul Lederach trabaja con esta actitud básica de los facilitadores sistémicos, en cuanto a llamarlos a estar abiertos a aquello que se manifiesta ante sus ojos, cuando habla de los tres lentes a través de los cuales las partes en un conflicto pueden observar. El primer lente se utiliza para describir la situación. En este punto tienen que aclararse tantos aspectos fácticos como sea posible. La petición, que es llevada a cabo de forma conjunta por todas las partes en conflicto, sirve para vislumbrar cómo sería la situación futura a partir de la situación actual modificada o transformada. La transformación tiene lugar en el camino hacia tal situación futura, en especial porque el esfuerzo conjunto de determinar la situación actual tal y como es y aquella situación a la cual aspirar en el futuro refuerzan la confianza en las relaciones mutuas.

El método de *trascender* de Johan Galtung opera de forma similar. Sin embargo, su reivindicación es menos universal y se basa en un análisis a partir de lo negativo. Su meta es la transformación pacífica de la violencia que existe naturalmente. Con esta perspectiva Galtung dirige su atención a las diferentes estructuras profundas y culturales de la violencia, así como a las expectativas de paz que se reflejan en ellas. Los representantes del método de trascender para la transformación de conflictos entienden que su papel es reducir la violencia de manera tan comprensiva como sea posible. Sus metas explícitas y motivaciones son la “construcción”¹⁶ de una paz directa, estructural y cultural. Contrariamente a las aproximaciones sistémicas, Johan Galtung argumenta que la paz y la violencia son pares contrarios y los valora cualitativamente a través la premisa de que diferentes desarrollos individuales y colectivos se relacionan con posibilidades de una paz duradera:

“No-violencia, creatividad y empatía [son los] tres componentes principales de una cultura de paz o de una paz cultural en contraposición a una cultura de violencia. La guerra y la violencia en los niveles bajos de la organización social son caricaturas de estas virtudes y disminuyen la capacidad humana para la resolución de conflictos”^{17*}

Según Galtung, la transformación ocurre cuando las así llamadas “culturas de violencia” se convierten en “culturas de paz”. Pero ¿quién define qué es una cultura de violencia y qué es una cultura de paz? La historia mundial no nos brinda indicación alguna sobre una sociedad que se haya definido a sí misma como violenta y que haya definido su propia cultura como una “cultura de violencia”. No puedo dejar de lado la impresión de que Galtung trae de nuevo a colación el ya frecuentemente enterrado mito del desarrollo¹⁸. No

¹⁶ Wilfried Graf y Anita Bilek, Die Transcend-Methode: Eine komplexe Praxeologie für zivile Konfliktbearbeitung. In: Schmidt, Hajo/ Trittman, Uwe (Hrsg.): Kultur und Konflikt – Dialog mit Johan Galtung (Münster: Agenda, 2002), 266-267.

¹⁷ Johan Galtung, Der Preis der Modernisierung. Struktur und Kultur im Weltsystem (Wien: Promedia-Verlag, 1997), 182

¹⁸ Gustavo Esteva, jenseits von Entwicklung, Hilfe und Politik. Brandes & Apsel/Südwind: Frankfurt am Main/ Wien. 1995 e Illich, Ivan, Der gemeine Frieden. In: Dietrich, Wolfgang/ Echavarría Alvarez, Josefina/ Koppensteiner, Norbert (Hg): Schlüsseltexthe der Friedensforschung (=Die kommende

obstante, lo que aún es esperanzador en esta aproximación a la transformación de conflictos es la perspectiva de que los patrones de comportamientos (pueden) cambiar. Para reconocerlo no se necesita ser un investigador para la paz. El mexicano Marcos, *subcomandante del Ejército Zapatista de Liberación* (=EZLN), vocero de la primera guerrilla postmoderna dice:

“Los conflictos sólo pueden solucionarse allí donde nacen, en el corazón”¹⁹.

4.- PERSONAL: Marshall Rosenberg le daría la razón al insurgente mexicano en este punto. Rosenberg argumenta que los conflictos cambian cuando se brinda la posibilidad al yo de revelarse contra sí mismo. El experto terapeuta de parejas demuestra que y cómo la *comunicación no-violenta* puede alcanzarse: aquellos participantes envueltos en un diálogo son invitados a reconocer sus propias necesidades y a expresarlas y, de esta manera, comunicar sus necesidades a sí mismos y a los demás. De ese modo cambian su actitud al revelar una parte de sí mismos. El acto de escuchar no se dirige a filtrar los aspectos fácticos y la petición del mensaje, sino a manifestar las necesidades propias, así como a percibir las necesidades del otro²⁰, puesto que con frecuencia los aspectos fácticos y las peticiones operan como velos detrás de los cuales se esconde la dinámica relacional. En otras palabras, aquello que se comunica escasamente coincide con las necesidades de las partes en conflicto. Los deseos y las intenciones permanecen ocultos para sí mismo y también para los demás. Ningunas de las partes consciente e inconsciente de un conflicto son asequibles a la persona que persiste en el conflicto. Rosenberg dice literalmente al respecto:

“Muchas parejas se violentan porque hablan de amor y no tienen para nada claro lo que ellas mismas entienden por este concepto. [...] En un taller que conduje, una pareja sostuvo el siguiente diálogo luego de que la mujer dijera que su necesidad de amor no era satisfecha en su relación. Su esposo dijo: ‘Pero yo te amo’. Y ella respondió: ‘No, tú no me amas’. Y él dijo: ‘Seguro que sí’. Yo intervine y le pedí a la mujer que dijera exactamente lo que deseaba, de forma tan concreta como le fuese posible, para que así su necesidad de amor fuera satisfecha. Y él dijo: ‘Si, yo realmente quisiera oírlo pues obviamente no tengo ni idea’. Ella: ‘Es difícil expresarlo – en palabras.’ El: ‘Si para ti es difícil decirlo, ¿te puedes imaginar lo difícil que es para mí hacerlo?’ Luego comenzó a producirse algo en ella y le fue un poco vergonzoso darse cuenta que, sinceramente, su concepto de amor era una fuerte imposición. Ella dijo: ‘Si soy honesta, quiero que tú adivines qué quiero yo antes de saberlo yo misma.’ Le ayudó mucho expresar estas difusas nociones y ganar más claridad acerca de lo que ella realmente quería de su esposo. Muchas personas han vivido cinco relaciones infelices antes de comprender que buscan a otra persona que satisfaga sus deseos antes de que siquiera ellas descifren para sí mismas lo que verdaderamente necesitan. Y ésta es tan sólo una de las muchas estrategias destructivas que

Demokratie 2). LIT Verlag: Wien/ Münster: 15-24. 2006. 15-24. Véase también Kaller, Martina, Peace, a Gift of Grace, Turned into Modern Horror. Ivan Illich, Visionary of the Twentieth Century. In: Wolfgang Dietrich/ Josefina Echavarría, Norbert Koppensteiner, Daniela Ingruber (eds): The Palgrave International Handbook of Peace Studies. A Cultural Perspective. Palgrave Macmillan: Basingstock, 511-524. Y Kaller-Dietrich, Martina, Vita di Ivan Illich. Il pensatore del Novecento più necessario e attuale (Roma: Edizioni dell'Asino, 2011).

¹⁹ Manuel Marcos Vázquez Montalban, Marcos: el señor de los espejos (Barcelona: Editorial Aguilar, 1999).

²⁰ Marshall B. Rosenberg, Konflikte lösen durch Gewaltfreie Kommunikation: Ein Gespräch mit Gabriele Seils. Herder Verlag Spektrum: Freiburg im Breisgau. 2004.

¿Son útiles las constelaciones políticas en el trabajo para la paz? Nuevas posibilidades para la transformación... pág. 67

en nuestra cultura sobre el tema amor, intimidad y sexualidad son aprendidas y promovidas^{21*}

Para reconocer y expresar de forma auténtica las necesidades, éstas deben ser visibles. Esto implica (auto)confianza y (auto)conciencia. Sin embargo, por lo general ambas han sido menoscabadas debido a la experiencia en el conflicto. Friedemann Schulz von Thun habla del aspecto de auto-revelación en cada mensaje, al cual debe permitírsele hacerse más fuerte si la comunicación ha de tener éxito. Ya que el estilo de comunicación se suaviza tan pronto como el yo se revela. Aquello que Rosenberg describía en su seminario de parejas también puede ser aplicado a otras partes y a otras dinámicas en conflicto: tan pronto como el yo se revela con sus necesidades, el conflicto se mitiga y, en el mejor de los casos, una nueva visión, una nueva imagen del conflicto, surge. Con ello ocurre el primer paso hacia la transformación del conflicto. También se habla de ver a través de los ojos del oponente cuando la transformación del conflicto sucede de esta forma. Ésta hace eco del entendimiento sistémico del trabajo para la paz que Mahr describe así:

“Un trabajo para la paz efectivo, realista y amoroso reconoce nuestro secreto deseo de guerra, i.e. la necesidad de una lucha constante con los oponentes y desconocidos, con los que aún nos parecen incomprensibles y aterradores, como una fuerza central que opera en un proceso interminable hacia la plenitud vital – ¿otra palabra para paz?”^{22*}

2. ¿Qué son las Constelaciones Sistémicas?

En todas las constelaciones, también en las Constelaciones Políticas, se trabaja siguiendo las llamadas *leyes sistémicas*. Con frecuencia se encuentra una y otra vez que cuando las partes en conflicto no pueden llegar a un acuerdo por sí mismas, ha tenido lugar una infracción a las leyes sistémicas. Las leyes sistémicas causan efectos pero sin embargo no son conocidas por los actores. También su infracción sucede de forma inconsciente. El facilitador de la constelación se orienta en el campo de una constelación precisamente de acuerdo con tres leyes sistémicas: el derecho de pertenencia (integridad), la imposibilidad de transferir la propia suerte (balance) y la prioridad en el sistema de aquellos miembros anteriores (rango). Trataré las leyes sistémicas de forma más extensa en la sección CP dentro del trabajo para la paz. Aquí las he mencionado puesto que las leyes sistémicas se relacionan con el no menos confuso pero crucial concepto de *conciencia*. Los facilitadores sistémicos hablan de la *conciencia grupal* la cual opera de dos formas. La primera hace relación a la conciencia del grupo que es sentida por cada uno de sus miembros, en especial cuando se quebrantan las reglas de comportamiento y códigos grupales implícitos. Este entendimiento de conciencia coincide con el uso diario del término. Por ejemplo, todos los miembros de una familia acuerdan de forma explícita o implícita cómo vestirse para las fiestas de navidad o qué palabras no deben pronunciarse alrededor de la mesa del comedor. De manera similar conocemos esta conciencia en empresas, organizaciones o en el Parlamento. Pero también existe una segunda y diferente forma, la inconsciente, llamada *conciencia grupal integral*. Esta última hace referencia a dinámicas que permanecen ocultas para el grupo mismo. Éstas operan independientemente de si son conscientes o inconscientes. La conciencia grupal integral sólo puede expresarse plenamente cuando las tres leyes sistémicas son observadas. Cómo ello puede alcanzarse

²¹ Marshall B. Rosenberg, Konflikte lösen durch... 85-86.

²² Albrecht (Hg) Mahr, Konfliktfelder – Wissende Felder, Systemaufstellungen in der Friedensund Versöhnungsarbeit (Heidelberg: Carl Auer Verlag, 2003), 14.

se muestra con las Constelaciones Sistémicas. Pero antes de hablar sobre los resultados, a continuación trato los fundamentos de la Constelaciones Sistémicas.

¿Por qué hablamos sobre *sistemas*? -Porque aquello que quiere expresarse en un grupo social- como en una familia, en el lugar de trabajo, en un partido político, o en una etnia- no se tiene que reducir a personas, de allí que utilicemos el término sistema. En matemáticas se entiende por sistema un conjunto de elementos que comparten por lo menos un atributo. La teoría de sistemas añade que los elementos deben exhibir relaciones mutuas que cualitativa y cuantitativamente sean más intensas que las relaciones que tienen con otros elementos que no pertenecen al sistema²³. En relación con las Constelaciones Familiares a primera vista pareciera fácil reconocer a todos los miembros de una familia como personas pertenecientes al sistema familiar. Algo similar ocurre con las Constelaciones Organizacionales. En cuanto a las Constelaciones Políticas éste círculo se amplía sustancialmente. Pero al igual que dentro de las familias existen las famosas “ovejas negras” que tienden a ser “olvidadas”, también durante el curso de las Constelaciones Organizacionales y Políticas con certeza emergen personas o elementos adicionales, despreciados o hasta el momento desconocidos. Puesto que no sólo los miembros conocidos de un sistema pertenecen a él. Especialmente a las personas negadas que emergen durante el curso de una constelación se les debe otorgar un espacio. Con frecuencia tales personas son ancestros quienes murieron tempranamente o elementos violentos que han sido negados. En las CP éstos podrían ser por ejemplo antiguas figuras líderes, etnias, líderes tribales, insurgentes, religiones o grupos sociales. También valores, metas y visiones pueden pertenecer al sistema que, al igual que los procesos, tienen efectos en los sistemas. Sin (re)conocer a TODOS ellos la transformación no tendrá éxito.

En la puesta en marcha de una constelación sistémica se incluye un grupo de trabajo de representantes, un interesado quien propone un interrogante y a quien también se le llama cliente, así como el facilitador. Luego de una corta descripción de la situación inicial por parte del cliente, se comienza a trabajar con esta imagen interna del sistema. Esta imagen interna corresponde a lo que el cliente considera su propia realidad y la realidad colectiva de la situación. Pero ésta se trata de un tipo particular de realidad, a saber, aquella realidad construida a partir del punto de vista del cliente sobre el conflicto. Esta perspectiva ha sido desarrollada por el cliente y hasta el momento la ha mantenido. Por consiguiente, personas, elementos y procesos activos y las relaciones entre ellos aparecen de la forma en que le es conocida al cliente. Por lo tanto hablamos de relaciones y conflictos *dentro* del sistema. Ya que el aspecto relacional del yo aún está oculto, las causas inconscientes de los conflictos se perciben como incómodas pero no son identificadas.

En una constelación sistémica también los elementos impersonales del sistema se representan por medio de los miembros del grupo de trabajo. El cliente escoge representantes neutrales del círculo del grupo de trabajo -es decir, personas que no están involucradas en el conflicto en cuestión- quienes actúan como representantes de miembros o elementos del sistema. El cliente ubica espacialmente a los representantes en el salón, los configura. Al hacerlo el cliente sigue sus propios impulsos e intuición y no sus pensamientos. Él coloca a los representantes en un lugar que siente corresponde al lugar que la persona o elemento representado ocupa en el sistema. De esta manera el cliente

²³ Arist von Schlippe y Jochen Schweitzer, Lehrbuch der systemischen Therapie und Beratung (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2003), 54-57 y como Introducción a la teoría de Sistema véase Simon, Fritz B., Einführung in die Systemtheorie und den Konstruktivismus (Heidelberg: Carl Auer-Verlag compact, 2006).

proyecta su imagen interna del sistema hacia el exterior. Una y otra vez se demuestra durante las constelaciones que este proceso funciona²⁴. Y aún así a los facilitadores más experimentados la autenticidad de las declaraciones y acciones de las constelaciones no dejan de sorprenderlos:

“A través de nuestras naturales capacidades de percepción representativa o participativa, los representantes pueden sentir la situación de los miembros del sistema correspondiente en los niveles corporales, emocionales y mentales – fuerzas de una manera sorprendentemente precisa en especial cuando no ha habido previo intercambio de información”^{25*}

Pero ¿cómo funciona la *percepción participativa*? -Al respecto se especula bastante. Con frecuencia se arguye el fenómeno del “campo morfogenético”²⁶ o el concepto del “campo de conocimiento”²⁷. Para el trabajo de conflictos es importante lo que Albrecht Mahr, pionero en la práctica de las Constelaciones Sistémicas, escribe en relación con la revelación de los llamados campos de conflictos:

“... simultáneamente las constelaciones son campos de conocimientos: inconscientes, olvidados o negados que salen a luz, son experimentados de forma corporal-sensorial y son reconocidos como reales y efectivos”²⁸.*

La Sra. X., participante en el trabajo de Constelaciones Políticas (TCP) que tuvo lugar dentro del marco del Programa de Estudios para la Paz, escribió al respecto:

“Firmemente creía que el Profesor Mahr había hipnotizado a los representantes. Así que perdí mi interés por el TCP. En el tercer día del seminario una amiga me eligió como representante para su TCP. No quería decepcionarla así que acepté. Yo estaba representando a su padre. Luego me hice parte del proceso. Pronto me di cuenta que muchas emociones no eran mías. Me sorprendí de la intensidad y calidad de esas emociones. Y lo mejor fue que me hice consciente de cada cosa a mí alrededor. Era consciente de mi cuerpo, de las personas a mí alrededor, de mis sentimientos, y también de que tales sentimientos no me pertenecían; esos sentimientos pertenecían al padre de mi amiga, a quien yo estaba representando. Este descubrimiento había invalidado mi hipótesis sobre la hipnosis. Tuve que admitir a mi misma que no estaba hipnotizada. Finalmente lo acepté y continué participando en el TCP con todas mis capacidades de raciocinio. Estaba realmente asombrada por todo lo que viví durante el proceso de TCP. Como resultado de ello decidí hacer mi propia TCP al siguiente día. Lo hice para mi país” (X., 03.01.2007).*

Junto a estas asombrosas contribuciones sobre las capacidades de cada ser humano de representativamente percibir personas y elementos de un sistema ajeno, hay otro fenómeno que frecuentemente también se observa y de nuevo nos asombra: los

²⁴ Gerd Höppner, Heilt Demut – Wo Schicksal wirkt? Evaluationsstudie zu Effekten des Familienstellens nach Bert Hellinger (München: Profil, 2001).

²⁵ Albrecht Mahr, Konfliktfelder – Wissende Felder, Systemaufstellungen... 15.

²⁶ Sheldrake, Rupert, Der siebte Sinn der Tiere. Scherz Verlag: Frankfurt am Main. 1999. 354-373. (= Sheldrake, Rupert, De perros que saben que sus amos están camino de casa: y otras facultades inexplicadas de los animales. (Marco Aurelio Galmarini, Traductor) (Barcelona: Editorial Paidós, 2007).

²⁷ Albrecht Mahr, Konfliktfelder – Wissende Felder, Systemaufstellungen...

²⁸ Albrecht Mahr, Konfliktfelder – Wissende Felder, Systemaufstellungen...13.

efectos no-locales del trabajo de Constelaciones Sistémicas. El conocido fenómeno en la física, según el cual una configuración experimental también puede tener efectos sobre las dinámicas del sistema real²⁹, sorprende también en las Constelaciones Sistémicas. Reportes cuentan sobre no escasas pero inesperadas llamadas telefónicas por parte de miembros familiares con quienes se había perdido el contacto desde hace décadas o por parte de antiguos miembros del sistema configurado en la constelación. Dichos efectos no-locales, en relación directa con el proceso de constelación durante su configuración, ocurren tan frecuentemente que facilitadores experimentados incluyen tales fenómenos en la constelación del sistema correspondiente. La forma en que tal transferencia de información ocurre no es un tema de discusión científica actual. Trabajos de investigación serios y trans-disciplinarios respecto de este tema aún faltan.

Lo que se ha establecido con certeza hasta el momento es que aquello que se manifiesta durante la constelación de un sistema está relacionado con la *transferencia transpersonal de experiencias*. Las constelaciones sistémicas hacen uso de este factor porque no se orientan al compás de problemas sino de soluciones. Los representantes se mueven sin instrucciones y al sistema configurado se le “permite” modificarse hasta que una clara tranquilidad se instala. Para alcanzarla, a la configuración inicial de la constelación casi siempre se le incluyen personas y elementos adicionales. Esta inclusión puede darse como resultado de los consejos del facilitador, de los comentarios de representantes (“...aún falta alguien aquí”) y también como resultado de impulsos de los miembros del grupo de trabajo presentes quienes aún no han sido elegidos como representantes.

Ni el cliente ni las partes reales en conflicto están activos personalmente en la imagen inicial. Así los clientes gozan de la posibilidad de observar desde el exterior su imagen interior. El sistema en conflicto se desenvuelve a través de las personas representantes y con el apoyo del facilitador por medio de una serie continua de imágenes. Finalmente se configura la constelación transformada. Esto sucede paso a paso. Cada efecto consecutivo en cada una de las secuencias de imágenes de la constelación es revisado por el facilitador con el cliente de forma constante. Con el mayor cuidado, el facilitador pregunta al cliente si tiene la disposición para proceder un paso más allá. El acuerdo o el rechazo también se muestran en la manera en que el cliente entra o no en resonancia con el facilitador. En la mayoría de casos las preguntas directas que el facilitador hace al cliente han probado ser de gran conveniencia para renovar la confianza y asegurarse de que el cliente aún está de acuerdo con la configuración de la constelación: “¿es esto que ve correcto para usted?”, o “¿se atreve a dar un paso más allá?”. También el arreglo espacial y la percepción sensorial de los representantes son revisados con cada cambio de imagen. En un momento oportuno, con frecuencia ya bien entrada la constelación, el cliente reemplaza a su representante en la configuración del sistema. En este momento el cliente puede sentir por sí mismo cualquier dinámica conflictiva que aún esté presente, sin juzgarla y sin caer en la acostumbrada designación de personas o circunstancias. De manera ideal el cliente, o quien propone el interrogante, integra la nueva imagen paso a paso en la forma en que emergió e incorpora todo su potencial en su propia percepción transformada del conflicto. En comparación con la imagen anterior, la nueva imagen interna se percibe como vigorizante. Adoptar una posición diferente frente al conflicto real aparece posible y viable en la medida en que tal transformación en el yo ya

²⁹ Al respecto véase, corta y concisamente Schmidt, Berthold, Das Universum aufstellen – Naschwerk für den forschenden Verstand, nicht ohne ein Prise Wahrheit. In: Praxis der Systemaufstellung 2 (IAG: Weichs): 94-96. 2006.

ha sido experimentada a lo largo de los cambios y de las resistencias que se han vivido durante la constelación. Así la transformación tiene lugar hasta cierto punto dentro de la configuración del conflicto. En repetidas ocasiones también los ya mencionados efectos no-locales de una constelación han ocurrido en el sistema real en conflicto.

Este tipo experimental de la transformación de conflictos asume que las partes en conflicto son capaces de ver el conflicto de una forma alternativa, transformada, y que, por lo tanto, serán capaces de actuar de manera diferente a como la habían hecho hasta el momento. La nueva imagen vigorizante desarrollada durante el curso del trabajo de constelación invita a las partes en conflicto a probar nuevos espacios para la acción. Cómo esta experiencia ha de ser transportada a la realidad es influenciada por la constelación, pero no puede ser predicha.

Cada vez que una plácida consolidación del sistema se configura, la constelación sistémica ha tenido éxito. Puesto que cuando la energía -que antes había estado atrapada en el conflicto- ha sido liberada dentro del sistema, la probabilidad de encontrar una salida apropiada al conflicto se incrementa para todos los miembros del sistema. La energía antes atrapada puede ahora ser reutilizada por las antiguas partes del conflicto. Las constelaciones sirven para demostrar el potencial de un sistema. Y animan al cliente a movilizar su fuerza, cuando se necesita, para hacer uso de esta energía. Por medio de ello la constelación transforma o cambia las relaciones entre las partes en conflicto, no a las personas individuales o a los elementos del sistema en sí mismos. Elementos que habían sido excluidos o ignorados entran en la configuración de la constelación. Entonces las constelaciones sistémicas traen a colación personas, elementos, síntomas y dinámicas de un conflicto que anteriormente permanecían inconscientes o desconocidas. La perspectiva sobre la mirada original al conflicto se amplía. En un caso ideal el cliente reconoce que cada fuerza que había sido atrapada en las incompatibilidades originales -una vez es liberada- puede alentar a todas las partes a transformar el conflicto. Desde hace ya más de una década tales procesos tienen éxito en las Constelaciones Familiares y Organizacionales. Pero ¿cómo es posible transferir estos procesos a sistemas políticos?

3. Constelaciones Políticas en el trabajo para la paz

Sí y cómo las Constelaciones Políticas también pueden tener efectos sobre los conflictos políticos son preguntas con las cuales el Foro Internacional de Constelaciones Políticas (IFPA), con sede en Wuerzburg, se ha ocupado durante años. A menudo se pregunta cómo es posible hacer partícipe de las constelaciones a las diferentes partes en conflicto, que con frecuencia han estado envueltas en el conflicto a lo largo de varias generaciones, y por lo tanto cómo contribuir a aclarar y transformar los conflictos políticos. ¿Cómo manejar tan diversos y contradictorios objetivos en tales conflictos?

Las CP no aspiran a resolver los conflictos o problemas. Pero sí permiten cambiar los conflictos, dejándolos ver bajo una nueva luz. Las CP crean nuevas y reveladoras perspectivas sobre las causas y consecuencias de los conflictos. Los facilitadores de CP comparten el supuesto básico psicoanalítico de que cualquier tipo de violencia que aspira a la exterminación o incluso a la aniquilación completa del otro pertenece al ser humano. Además también comparten las cosmovisiones y conceptos de paz energéticos al afirmar que: la energía es energía, independientemente de si emocional o moralmente ésta se valora como buena o mala. Y la energía puede ser utilizada. Las CP ya han demostrado que la energía presente en los conflictos es un mejor "motor" para la transformación de

conflictos que la ya cansada, agotada y frustrada buena intención. También se ha comprobado que los conflictos son una reserva para la curación en el campo político. No obstante, las CP no reemplazan las ya conocidas formas del trabajo de paz y de conflictos. Por medio de sus efectos transformativos las PC pueden complementarles, por ejemplo en preparación a otros y conocidos métodos de manejo de conflictos y/o cuando se buscan nuevas rutas para la paz y la reconciliación. La determinación para contribuir a la transformación del conflicto tiene que provenir del cliente para que la constelación siquiera pueda tener lugar.

Sorprendentes perspectivas sobre el conflicto pueden obtenerse a través de las Constelaciones Políticas. En la mayoría de casos, nuevas perspectivas sobre las partes en conflicto son reveladas. Inclusive la expresión “partes en conflicto”, hablando en términos sistémicos, lleva al error de presentar una polaridad, la cual sólo aparece en la superficie de los conflictos políticos. Las CP ni polarizan ni reducen. Éstas radicalmente incorporan a personas, elementos, síntomas y dinámicas de un conflicto. En consecuencia, en las CP es posible incluir la totalidad del conflicto y así liberar toda la fuerza de un sistema para probar nuevas dinámicas relacionales que contribuyan a facilitar el respeto y entendimiento mutuos. De este modo, el sistema en busca de equilibrio muestra una dirección. Las lógicas y fuentes de energía menos exitosas, como por ejemplo acusar a otros o reclamar la posesión de una única verdad, no tienen que seguir siendo practicadas. Las proposiciones dicotómicas morales pueden ser superadas, puesto que las CP demuestran que un punto de vista integrador sobre el conflicto es mucho más conveniente para su manejo que cualquier perspectiva polarizante. Las experiencias de constelaciones muestran que es posible modificar las coordenadas espacio-temporales de los sistemas. Este caso se presenta de forma más nítida cuando desarrollos potenciales aparecen en la configuración como actores y síntomas del pasado del conflicto, tal como se reporta:

“... que la incorporación de ancestros, de parientes fallecidos y también por ejemplo de personas cercanas a la familia que han perecido en situaciones de guerra, llevan a un profundo apaciguamiento y fortalecimiento de los vivos”^{30*}

El carácter de inclusión radical del trabajo sistémico asegura que aquellas personas y factores negados, excluidos o silenciados puedan aparecer en el conflicto. Ser capaz de reconocer las relaciones entre estas personas y factores hasta ahora no tenidos en cuenta y aquellas personas y aspectos conocidos dentro de un sistema, constituye el primer paso hacia la responsabilidad personal. En las CP aquello que desea ser (re)conocido se hace tangible en cuanto todos los recursos existentes en el sistema son utilizados. Las CP ofrecen a los clientes asumir la responsabilidad personal y política como actores del conflicto. Se alcanza así una perspectiva comprensiva del conflicto y, con ella, se amplía el alcance de su transformación. Cuando el cliente se atreve a asumir su propia responsabilidad, es decir, si se atreve a observar la nueva imagen y la integra a su perspectiva inicial del conflicto, la transformación tiene lugar y la paz puede alcanzarse. El rechazo a observar la nueva imagen refuerza el conflicto así como la convicción en su insolubilidad. De este modo no se aspiraría a efectuar cambio algún. Franz Ruppert va más allá al argüir que cuando dentro de un sistema algo que yo no puede remediarse no se observa se están dando “(...) los primeros pasos hacia la demencia”³¹. Desde la perspectiva de las CP esta demencia se interpreta como intensificación del conflicto. La guerra entonces

³⁰ Albrecht Mahr, <http://www.mahrssysteme.de/>. Obtenido el 01 de Agosto de 2006.

³¹ Franz Ruppert, *Verwirrte Seelen. Der verborgene Sinn von Psychosen. Grundzüge einer systemischen Psychotraumatologie* (Heidelberg: Carl Auer Verlag, 2002), 15.

ya no sería una de las formas apropiadas para el manejo de conflictos contempladas aquí. Al mismo tiempo el conflicto violento acrecienta las conocidas dinámicas de víctima-culpa. Estas alimentan los reproches, nutren la violencia y aseguran la continuación del conflicto.

¿Cómo funcionan las Constelaciones Políticas?

El trabajo de constelaciones comienza con la pregunta: ¿quién o qué pertenece al sistema? En las Constelaciones Familiares se aclara la pertenencia con la ascendencia común; en las Constelaciones Organizacionales se cuentan los miembros de la organización, la empresa o el partido. Como sistemas políticos entendemos amplios grupos sociales. Sin embargo, esto no implica que en particular deba utilizarse en la constelación un alto número de representantes de personas o elementos del sistema. Por ejemplo, si se trata de un conflicto entre tomadores de decisiones políticas, probablemente se configuraría la constelación con aquellos dos tomadores de decisiones quienes articulan las contradicciones. En la adición de personas, elementos sistémicos, eventuales síntomas o procesos, las Constelaciones Políticas no son tan diferentes de otro tipo de constelaciones. Pero una diferencia importante, y en contraste con las Constelaciones Familiares, es que no es la familia como sistema el cual se configura, sino que en las CP se configura el conflicto como sistema. La cuestión de la dimensión de un sistema juega un papel significativo cuando se habla de los dos tipos de *conciencia grupal: personal e integral*. La conciencia grupal personal es aquella conocida para el individuo en relación a su correspondiente sistema. Reglas implícitas y explícitas modelan las acciones dentro de un grupo, puesto que tales reglas son aceptadas y respetadas por todos los miembros. Estas reglas pueden ser establecidas tanto por pequeños como por amplios grupos sociales. Por ejemplo, la mayoría de comunidades históricamente conocidas comparten la experiencia de que los medios esenciales para asegurar la existencia, como tierra o agua, estaban excluidos del comercio. De hecho, los miembros del grupo se veían aún más obligados a compartir tales medios con amigos Y enemigos. En general estas reglas no se invocan explícitamente. Pero aún así conservan un carácter obligatorio para todos los miembros del grupo. Son conocidas y obedecidas conjuntamente por todos los miembros. Vale la pena destacar que cada miembro de un sistema se da cuenta cuando se incumplen tales convenciones y normas. Pero ¿cómo se manifiesta este fenómeno cuando ya no hacemos referencia a las experiencias personales sino sociales - y por ello a las experiencias políticas en sentido estricto?

Sobre el telón de fondo de una visión del mundo liberal-burguesa, las contribuciones y visiones de orden que han llevado a la Declaración de Derechos Humanos o que son respetadas como consenso fundamental para cada Constitución Política moderna son comparables con la "conciencia grupal personal". Tal vez sea el respeto fundamental por la humanidad de otros seres humanos lo que conecta al sistema de la humanidad. Este sería un indicio de la existencia de una conciencia grupal integral e inconsciente. Los expertos de IFPA hablan por lo tanto de "Constelaciones-comprensivas". El término "comprensivas" expresa que los conflictos políticos siempre pertenecen a la condición humana. Los conflictos tienen efectos sobre toda la tierra y si no se reconocen continúan de generación en generación. Para alcanzar esta conclusión Y ser capaces de implementarla en cada caso individual, los facilitadores de Constelaciones Políticas han llegado a establecer un amplio consenso. La otredad aislada sólo existe en nuestra imaginación. Puesto que no es la diferencia el asunto a tratar en las CP, sino la transformación de cada figura de pensamiento antagonica. En esta categoría se encuentra el esquema de amigo-enemigo así como el esquema de víctima-victimario. Donde sea que en un sistema existieron

perpetradores o personas que pasivamente han condonado tales acciones, estos son -de cualquier manera- parte de la acción. Y viceversa. Donde sea que haya víctimas en un sistema, los perpetradores también pertenecen a él.

Las Constelaciones Políticas van por lo tanto más allá de los conocidos métodos de manejo de conflictos. En la forma de “Constelaciones-comprensivas” se integran todas las personas y elementos involucrados de un sistema al igual que sus aspectos inconscientes o “sombras”, como diría Carl Gustav Jung³². Cuando el yo sale de su sombra puede encontrarse a sí mismo. De allí le sigue el profundo potencial de búsqueda del balance del sistema. Independientemente de su valoración moral, con frecuencia se demuestra que los elementos del sistema que están en la sombra apuntan hacia la transformación del conflicto. Se incrementan así las posibilidades de las partes en conflicto iniciales de entrar en contacto con la conciencia grupal integral e inconsciente. Con ello comienza para todos aquellos pertenecientes al sistema el proceso de alivio de las Constelaciones Políticas.

También en las CP se trabaja con las tres dinámicas sistémicas, igualmente llamadas *leyes sistémicas*: el derecho de pertenencia (integridad), la imposibilidad de transferir la propia suerte (balance) y la prioridad en el sistema de aquellos miembros anteriores (rango). Las leyes sistémicas escasamente coinciden con las conocidas visiones de órdenes sociales y rituales³³. En su mayoría las leyes sistémicas contradicen las normas sociales establecidas que implícita o explícitamente determinan la moral de un grupo o una sociedad. Albrecht Mahr recomienda el término “categorías de lo fáctico”³⁴. Este concepto desvía la atención lejos de los juicios, puntos de vista y sus justificaciones usuales en el respectivo grupo o sociedad. El concepto “fáctico” se presta para expresar el efecto fenomenológico de las leyes sistémicas. Las leyes sistémicas fácticas se hacen apreciables cuando se infringen. Las infracciones sistémicas pueden desatar un fuerte sufrimiento. La comparación con el quebrantamiento de las leyes de la naturaleza y sus consecuentes efectos catastróficos es significativa. Vemos que en los sistemas creados por humanos -familia, organización, política- al igual que con el sistema de la naturaleza, todos los sistemas tienden a recuperarse de sus heridas. Si tal balance sucede como “balance del mal”³⁵ -como en un conflicto en que se cobra ojo por ojo y diente por diente- o “balance del bien”-cuando acontece la reconciliación- se decide si se destruye o se sana. Personas que buscan aclarar un conflicto por medio de una CP tienen que saber que: el trabajo sistémico NO exime al individuo o a la colectividad de su responsabilidad. En especial las leyes sistémicas desisten precisamente de hacerlo. El caso es el contrario. Además de ser responsables por nuestras propias acciones de las que somos conscientes, también somos co-responsables por acciones pasadas si no intentamos aliviar el sufrimiento ocasionado en el pasado y procuramos evadir futuras infracciones a las leyes sistémicas.

Ahora detengámonos en las tres leyes sistémicas en detalle:

³² Wolfgang Roth, Einführung in die Psychologie C. G. Jungs (Düsseldorf/ Zürich: Walter Verlag, 2003).

³³ Tom Levold, Rituale in Organisationen. In: Welter-Enderlin, Rosmarie/ Hildenbrand, Bruno (Hg): Rituale – Vielfalt in Alltag und Therapie (Heidelberg: Carl Auer-Verlag, 2004), 188.

³⁴ Albrecht Mahr: [http://www.mahrsysteme.de/...](http://www.mahrsysteme.de/)

³⁵ Aunque también el “balance” pertenece a las “categorías de lo fáctico”, por respeto a los conceptos de “balance del mal” y “balance del bien”, que han sido introducidos en los círculos de constelaciones por Bert Hellinger, se conservan tales nociones.

1.- Integridad

Todos los miembros de un sistema tienen derecho **pertenecer** al sistema, independientemente de sus logros morales y de la evaluación que otros hagan de ellos. La exclusión de miembros del sistema trae consigo que los excluidos sean recordados a través de miembros que nacen en un momento posterior y quienes actuarán de forma similar. Tal representante asumiendo la culpa, características, energías y funciones del miembro excluido recuerda al sistema de aquellos aspectos que aún no han sido transformados. El sufrimiento de aquellos quienes han sido excluidos, cuando es cargado de forma inconsciente, puede llevar a los miembros del sistema a prejuicios y enredos hasta el punto de enfermarse o morir.

Por ejemplo, en una CP que se ocupa de la opresión centenaria de la población indígena en México³⁶, lo siguiente podría acaecer: las luchas políticas por la autonomía de las regiones mayoritariamente indígenas del país, que conocemos desde 1994 en Chiapas³⁷, lentamente se extinguen. Los *indios* permanecen en el papel de víctimas de sus ancestros. Los blancos niegan el reconocimiento de su culpa en cuanto al sufrimiento *indígena*. Las generaciones siguientes se comportan de igual forma. La pregunta de una clienta, quien es *indígena* mejicana, dice así: ¿por qué la mayoría de la sociedad mestiza de México niega el respeto a los indígenas desde hace siglos? La mayoría de la población aún no tiene en consideración un proceso de reconciliación con los *indígenas*³⁸. No hay una moral vinculante que pudiese ordenar tal proceso de reconciliación. Los muchos intentos de integrar la población indígena a la sociedad por medio de transferencias sociales han fracasado. Este conflicto no puede ser resuelto pero sí puede ser transformado sistémicamente. Los numerosos intentos de otorgar dignidad a los pueblos indígenas no tienen que caer al vacío. A la sociedad dominante se le requiere dejar de insistir en su predominancia desde la posición de ganador. Auto-revelación implica expresar los miedos y preocupaciones propios que han acompañado a los ancestros de estas personas desde que hicieron un hogar del nuevo continente. A tales miedos, que los ancestros trajeron desde Europa, se añaden la culpa y la culpa transferida durante siglos de colonialismo en América. En una Constelación Política puede llegarse a una aproximación y respeto mutuo entre los (representantes de anteriores) perpetradores y víctimas, así como al reconocimiento de la conexión entre unos y otros. Ya que los mestizos tienen ancestros indígenas también, en una constelación podría salir a la luz que, en los muchos sistemas familiares individuales y con ello también en la colectividad, en una imagen interna inicial de un cliente se rechacen los ancestros indígenas y se niegue su sufrimiento. Durante la CP de este caso, ya en un paso subsiguiente un acercamiento entre los perpetradores y las víctimas (es decir, de los ancestros) trae alivio, paz y fuerza. El representante de la población mayoritariamente mestiza hace una reverencia con dignidad frente al representante de los ancestros indígenas, quienes a la vez son también sus propios ancestros. Las sombras, que desde hace siglos han permanecido sobre la civilización, conocimientos y cultura de los pueblos indígenas Americanos, comienzan a disiparse. Así se hace plausible pensar que los indígenas, quienes hasta ahora habían sido “la civilización

³⁶ La constelación también podría ocuparse de algo completamente diferente y sólo a lo largo de la configuración de la constelación podría hacerse visible que el proceso centenario de opresión es (co)responsable por aquel conflicto del cual se ocupa la constelación, por ejemplo podríamos tratar un conflicto actual en África.

³⁷ Carlos Antonio Aguirre Rojas, Chiapas, planeta tierra (México: Editorial Contrahistorias, 2006).

³⁸ Guillermo Bonfil Batalla, México Profundo, una civilización negada (México, D. F.: Editorial Grijalbo, 1987).

negada³⁹, surjan como iguales en la comunidad actual. No sólo en México pueden ser descubiertas las propias raíces sociales y obtener fuerzas de las CP para construir sociedades justas. Dinámicas similares han podido jugar un papel en las últimas elecciones Presidenciales en Bolivia. El poder político ha cambiado. Por primera vez el Presidente pertenece a la mayoría poblacional indígena. Pero ¿qué tan amplio es el reconocimiento de Evo Morales en la población blanca y mestiza?

2.- Balance

La segunda ley sistémica fáctica establece que: severas fatalidades, como la muerte temprana o pérdida en las generaciones de los padres, guerra, desplazamientos, fuertes sentimientos de culpas causadas por las propias acciones o asumidas por las acciones de otros⁴⁰, discapacidades y graves enfermedades, acarrear dinámicas causantes de sufrimiento. La ley sistémica de la **imposibilidad de transferir la propia suerte** se infringe. La generación de los hijos no debe intentar cargar con el peso de sus padres o abuelos. Cargar sobre los hombros la culpa de otros es posible, cualquiera puede adjudicarse culpas ajenas como propias. Pero absolver a otros de sus propias culpas no funciona. La generación siguiente permanece “llena” de culpa, sin haber aliviado a sus ancestros de la misma. Si esta dinámica no se rompe, el agobio alcanza a la siguiente generación. Aseverar que la generación venidera podría (so)portar la carga mejor es una imposición. Detrás de ello se esconde la falsa premisa de que de alguna manera uno es más grandioso y más capaz que la generación o las generaciones anteriores. Las Constelaciones Sistémicas demuestran que: nosotros debemos y podemos dejar a los ancestros sus agobios, su suerte puede confiárseles a sí mismos. Tan pronto como reconocemos esto, somos libres de ello nosotros mismos. Podemos tomar las fuerzas de nuestros ancestros sin cargar con sus culpas. Puesto que

“(…) los muertos no están muertos en el sentido en que con la muerte todo está terminado,” dice Bert Hellinger⁴¹, “ellos continúan afectándonos. También aquello que se les ha hecho continúa surtiendo efectos, hasta que se reconoce (=equilibra)”^{42*}

Esto puede aclararse con el ejemplo de México: las dinámicas de sufrimiento en los *indígenas* pueden comprenderse y cambiarse si durante una CP un representante de este

³⁹ Guillermo Bonfil Batalla, México Profundo, una civilización...

⁴⁰ En la relación con el ambiguo concepto de culpa en las Constelaciones Sistémicas, Ulsamer resume: “La búsqueda de balance, el orden que gobierna las familias, asegura que la injusticia y severas culpas se compensen. Un crimen grave (en su mayoría asesinato) cometido por un miembro de la familia, con regularidad tiene un efecto negativo sobre la familia, con frecuencia por generaciones. A veces se brinca una generación, pero luego afecta a la siguiente. Quien mata a otra persona, sin haberlo hecho necesariamente en defensa propia, en su propio interior lo siente como injusto y se percibe como asesino. (...) Los descendientes asumen la culpa negada. Esto siempre sucede en una de dos formas. Bien sea que alguien se convierta más adelante en asesino. O que alguien se identifique con las víctimas y desarrolle una inclinación hacia la muerte, posiblemente comete suicidio o lleva una vida llena de expiación” Ulsamer, Bertold, Das Handwerk des Familien-Stellens. Eine Einführung in... 231-232.

⁴¹ Existen una serie de dudas sobre algunos detalles del enfoque de Bert Hellinger, especialmente relacionados a la falta de un fundamento científico de su método. Véase por ejemplo Nimis, Herman. «La controversial terapia de Bert Hellinger». Alert!. Consultado el 27 de agosto de 2012.

⁴² Bert Hellinger, Der Friede beginnt in den Seelen. Das Familien-Stellen im Dienst der Versöhnung (Heidelberg: Carl Auer Verlag, 2003), 178. (=La paz comienza en el alma: constelaciones familiares en el servicio de reconciliación (C. Beaumont, Trans.)

grupo poblacional experimenta para sí mismo que la generación actual no necesita continuar sufriendo. El sufrimiento de generaciones pasadas tendría que ser reconocido y dignificado. Puesto que el pasado no está terminado. Éste tiene efectos hasta el presente.

El conflicto entre los indígenas y los inmigrantes Europeos fue conducido con violencia en siglos pasados. La violencia estructural determina hasta hoy en día las relaciones entre los aún no vencidos *indígenas* y los supuestos vencedores. Darse cuenta de que el sufrimiento de los ancestros *indios* no tiene que seguir siendo asumido por los descendientes actuales, libera la energía que ha estado atrapada en el conflicto. Las CP promueven el primer paso hacia atreverse a construir formas de existencia y coexistencia inclusivas para todos los participantes del sistema -es decir, para todos los mejicanos y todas las mejicanas.

3.- Rango

La tercera ley sistémica fáctica versa así: **miembros anteriores tienen prioridad sobre los más jóvenes**. Tomar en cuenta la posición única de cada persona o elemento en el sistema es exactamente igual de importante que la pertenencia y la no transferencia de la suerte propia. Continuando con el ejemplo de México, una reverencia sincera y respetuosa por parte de un representante de la mayoría poblacional mestiza frente a un representante del grupo *indígena* podría causar alivio y fortalecimiento para ambas partes. Puesto que el representante de los antepasados Europeos conquistadores o inmigrantes, en nombre de todos los americanos que llegaron más tarde al “Nuevo Mundo”, estaría reconociendo y dignificando al representante de todos los pueblos indígenas vivientes en el continente. La fuerza que se libera desde todos los lados, tras cinco siglos de relaciones violentas, es necesaria para que unos y otros puedan (re)conocerse como ciudadanos iguales.

Con el ejemplo hipotético de México, que aquí sólo ha sido tratado superficialmente con posibles preguntas del sistema, no estoy argumentando que las CP podrían resolver el conflicto interétnico en México. Pero en la medida en que los representantes de ambas partes se atrevan a un profundo, auto-revelador y equilibrado proceso de reconocimiento y dignidad -propio y para los otros-, las CP promueven la apreciación de lo que el ser colectivo es capaz de alcanzar. Ya que los representantes en el campo del conflicto están en busca de la transformación del conflicto, las CP animan al cliente a aprovechar el potencial energético que se acerca hasta quedar a su alcance.

De acuerdo, México está bastante lejos. Pero experiencias de exclusión violenta y política las hay en todas partes. Perpetradores y víctimas se encuentran en todo el mundo. Las Constelaciones Políticas pueden ayudar a reconocer estas dinámicas, en las cuales TODAS las víctimas y TODOS los perpetradores de TODAS las partes en conflicto sean apreciados. La comprensión de que el otro, en especial el otro percibido como oponente, siempre pertenece al propio sistema trae consigo claridad y alivio al sistema.

Conclusiones

Puesto que por definición en las Constelaciones Políticas siempre se trata de “Constelaciones-comprensivas”, cada Constelación Política contribuye al trabajo para la paz, porque los conflictos que se transforman nos incumben a todos.

Bibliografía

Aguirre Rojas, Carlos Antonio, Chiapas, planeta tierra. Editorial Contrahistorias: México, D.F. 2006.

Ancelin Schützenberger, Anne, ¡Ay, Mis Ancestros! Buenos Aires, 2006.

Bonfil Batalla, Guillermo, México Profundo, una civilización negada. Editorial Grijalbo: México, D.F. 1987.

Deutsches Institut für Menschenrechte (Hg), Jahrbuch Menschenrechte. Privat oder Staat? Menschenrechte verwirklichen! (= Instituto Alemán de Derechos Humanos (Eds), Anuario de Derechos Humanos. ¿Privado o Estado? Realizar los Derechos Humanos) Suhrkamp: Frankfurt am Main. 2007.

Eliade, Mircea, Pantañjalo y el yoga. Madrid: Paidós (Primera edición: Paris 1962). 1984.

Esteva, Gustavo, Fiesta – jenseits von Entwicklung, Hilfe und Politik. Brandes & Apsel/Südwind: Frankfurt am Main/ Wien. 1995.

Galtung, Johan, Der Preis der Modernisierung. Struktur und Kultur im Weltsystem. Promedia-Verlag: Wien. 1997.

Galtung, Johan, Conflict Transformation by Peaceful Means – the Transcend Method. United Nations Disaster Management Programme, Geneva auch: http://www.transcend.org/pctrcluj2004/TRANSCEND_manual.pdf Obtenido el 31 de Agosto de 2006.

Galtung, Johan, Vorwort. In: Mahr, Albrecht (Hrsg.): Konfliktfelder – Wissende Felder, Systemaufstellungen in der Friedens- und Versöhnungsarbeit. Carl Auer Verlag: Heidelberg. 2003.

Graf, Wilfried/ Bilek, Anita, Die Transcend-Methode: Eine komplexe Praxeologie für zivile Konfliktbearbeitung. In: Schmidt, Hajo/ Trittman, Uwe (Hrsg.): Kultur und Konflikt – Dialog mit Johan Galtung. Agenda: Münster. 2002.

Hellinger, Bert/ Gabriele ten Hövel, El reconocimiento cual es: Conversaciones con Bert Hellinger. Phoenix, AZ: Zeig, Tucker & Theisen. 1999.

Hellinger, Bert, La paz comienza en el alma: constelaciones familiares en el servicio de reconciliación (C. Beaumont, Trans.) Carl Auer Verlag: Heidelberg. 2003.

Höppner, Gerd, Heilt Demut – wo Schicksal wirkt? Evaluationsstudie zu Effekten des Familienstellens nach Bert Hellinger. Profil: München. 2001.

Husserl, Edmund, La crisis de las ciencias europeas y la fenomenología trascendental (Jacobo Muñoz, Traductor) Filosofía Clásicos. Editorial Crítica: Barcelona. 1991.

Illich, Ivan, The River North to the Future. The Testament of Ivan Illich as told to David Cayley. Forword by Charles Taylor. Anansi: Toronto. 2005.

Illich, Ivan, Der gemeine Frieden. In: Dietrich, Wolfgang/ Echavarría Alvarez, Josefina/ Koppensteiner, Norbert (Hg): Schlüsseltexte der Friedensforschung (= Die kommende Demokratie 2). LIT Verlag: Wien/ Münster: 15-24. 2006.

Kabal, Jeru, Finding Clarity. A Guide to the Deeper Levels of Your Being. Zunin, Leonard M. et al. (ed). North Atlantic Books: Berkeley. 2006.

Kaller-Dietrich, Martina, Vita di Ivan Illich. Il pensatore del Novecento più necessario e attuale. Edizioni dell'Asino, Roma 2011.

Kaller, Martina, Peace, a Gift of Grace, Turned into Modern Horror. Ivan Illich, Visionary of the Twentieth Century. In: Wolfgang Dietrich/ Josefina Echavarría, Norbert Koppensteiner, Daniela Ingruber (eds): The Palgrave International Handbook of Peace Studies. A Cultural Perspective. Palgrave Macmillan: Basingstock, 2011, 511-524

Kahane, Adam, Solving Through Problems. An Open Way of Talking, Listening and Creating New Realities. Beret Koehler: San Francisco. 2004.

Lederach, John P., Preparing for Peace: Conflict Transformation Across Cultures. Syracuse University Press: New York. 1995.

Lederach, John P./ Maiese Michelle, Conflict Transformation - Beyond Intractability. In: Guy Burgess/ Heidi Burgess (eds): Conflict Research Consortium. University of Colorado, Boulder. Posted 2003, <http://www.beyondintractability.org/m/transformation.jsp> Obtenido el 01 de Agosto de 2006.

Lederach, John P., The Moral Imagination: The Art and Soul of Building Peace. Oxford University Press: New York. 2005.

Levold, Tom, Rituale in Organisationen. In: Welter-Enderlin, Rosmarie/ Hildenbrand, Bruno (Hg): Rituale – Vielfalt in Alltag und Therapie. Carl Auer-Verlag: Heidelberg. 2004.

Mahr, Albrecht: <http://www.mahrsysteme.de/>. Obtenido el 01 de Agosto de 2006.

Mahr, Albrecht, Intentionless Silence: The power of political constellations Albrecht Mahr Interviewed by Ty Francis Published in: The Knowing Field (<http://www.theknowingfield.com/welcome-1.html>), Issue 13 Jan 2009 <http://muebro.de/ifpa/06AMtkfengl08.pdf> (consultado 2014-12-14)

Mahr, Albrecht, Les constellations systémiques et la santé mentale communautaire, Colloque Scientifique à Kigali, Rwanda, Sous le haute patronage du Monsieur le Ministre de la Santé au Rwanda 10 - 13 Août 2008 <http://mue-bro.de/ifpa/09AMkigali08.pdf> (consultada 2014-12-14).

Mahr, Albrecht (Hg), Konfliktfelder – Wissende Felder, Systemaufstellungen in der Friedensund Versöhnungsarbeit. Carl Auer Verlag: Heidelberg. 2003.

Mahr, Albrecht, Politische Aufstellungen – Erfahrungen im Internationalen Forum Politische Aufstellungen (IFPA). In: Praxis der Systemaufstellung. Beiträge zu Lösungen in Familien und Organisationen 1 (2006): 26-32. 2006.

Mayr, Fabian Patrick, Consciousing Relatedness. Systemic Conflict Transformation in Political Constellations. Lambert Acadmic Publishing 2012.

Mayr, Fabian P., Konflikttransformation durch Politische Aufstellungen – Konflikt als System. In: Praxis der Systemaufstellung 2 (IAG: Weichs): 82-93. 2006.

Nimis, Herman. «La controversial terapia de Bert Hellinger». Alert!. <http://www.aech.cl/2012/08/constelaciones-familiares-la.html>. Consultado el 27 de agosto de 2014.

Rosenberg, Marshall B., Konflikte lösen durch Gewaltfreie Kommunikation: Ein Gespräch mit Gabriele Seils. Herder Verlag Spektrum: Freiburg im Breisgau. 2004.

Roth, Wolfgang, Einführung in die Psychologie C.G. Jungs. Walter Verlag: Düsseldorf/ Zürich. 2003.

Ruppert, Franz, Verwirrte Seelen. Der verborgene Sinn von Psychosen. Grundzüge einer systemischen Psychotraumatologie. Carl Auer Verlag: Heidelberg. 2002.

Sheldrake, Rupert, De perros que saben que sus amos están camino de casa: y otras facultades inexplicadas de los animales. (Marco Aurelio Galmarini, Traductor). Barcelona: Editorial Paidós. 2007.

Schlippe, Arist von/ Schweitzer, Jochen, Lehrbuch der systemischen Therapie und Beratung. Vandenhoeck & Ruprecht: Göttingen. 2003.

Schmidt, Berthold, Das Universum aufstellen – Naschwerk für den forschenden Verstand, nicht ohne ein Prise Wahrheit. In: Praxis der Systemaufstellung 2 (IAG: Weichs): 94-96. 2006.

Schulz von Thun, Friedemann, Miteinander reden, Bd 1: Störungen und Klärungen. Allgemeine Psychologie der Kommunikation. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg. 1981.

Simon, Fritz B., Einführung in die Systemtheorie und den Konstruktivismus. Carl Auer-Verlag compact: Heidelberg. 2006.

Ulsamer, Bertold, Das Handwerk des Familien-Stellens. Eine Einführung in die Praxis der systemischen Hellinger-Therapie. Goldmann Verlag: München. 2001.

¿Son útiles las constelaciones políticas en el trabajo para la paz? Nuevas posibilidades para la transformación... pág. 81

Vázquez Montalbán, Manuel, Marcos: el señor de los espejos, Editorial Aguilar. Barcelona 1999.

Volkan, Vamik D., Generationenübergreifende Weitergabe gewählter Traumata... Ein Aspekt von Großgruppenidentität. In: Mahr, Albrecht (Hg): Konfliktfelder – Wissende Felder. Systemaufstellungen in der Friedens- und Versöhnungsarbeit. Carl Auer System-Verlag: Heidelberg: 225-248. 2003.

Wilber, Ken, Sexo, ecología, espiritualidad: El alma de la evolución - nueva Edición revisada con nuevo prefacio del autor (= Conciencia Global). Gaia Ediciones: Madrid. 2005.

Para Citar este Artículo:

Kaller-Dietrich, Martina. ¿Son útiles las constelaciones políticas en el trabajo para la paz? Nuevas posibilidades para la transformación de conflictos políticos. Rev. Incl. Vol. 2. Num. 1. Enero-Marzo (2015), ISSN 0719-4706, pp. 56-81, en <http://www.revistainclusiones.cl/volumen-2/oficial-articulo-dra.-martina-kaller-dietrich.pdf>

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.